



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№ _____

от _____ 2021 г.

Проект
Перевод

О распределении чистой прибыли
полученной в 2020 году муниципальным
предприятием Центр изучения языков
«Limba Noastră»

В соответствии с ст. 14 ч. (2) п. b), ст. 19 ч. (4), 74 ч. (5) Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XV1 от 28.12.2006 года, ст. 5 ч. (1), ч. (2), ст. 7 ч. (2), п. 1) Закона РМ о государственном и муниципальном предприятиях № 246 от 23.11.2017, ст. 29, ст. 30, ст. 39 ч.(13), Постановлением Правительства об утверждении некоторых нормативных актов, обеспечивающих функционирование Закона № 246/2017 о государственном и муниципальном предприятиях № 484 от 18.10.2019, протоколом заседания административного совета МП «Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”» № 2 от 06.07.2020, с целью эффективного управления муниципальной собственностью, –

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Распределить чистую прибыль, полученную в 2020 году муниципальным предприятием «Centrul de Studiere a Limbilor «Limba Noastră»», в размере 5 900 леев, следующим образом:
 - на формирование резервного капитала, в размере 1 620 леев;
 - на формирование резерва для развития предприятия, в размере 4 280 леев.
2. Настоящее решение может быть оспорено в суде Бэлць (местонахождение Центр, ул. Хотинская, 43) в 30-дневный срок со дня сообщения согласно положениям Административного кодекса Республики Молдова № 116/2018.
3. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по финансово-экономической деятельности, по образованию, социальной защите и здравоохранению.

Председательствующий на VIII
очередном заседании Совета мун. Бэлць

Контрассигнует:
И.о.секретаря Совета мун. Бэлць

Анжелина Черногал

Nota informativă

privind rezultatele activității economico-financiare ale ÎM Centrul de Studiere a Limbilor, „Limba noastră”

Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră” a fost creat ca întreprindere în temeiul deciziei Primăriei Balți și înregistrat la ASP pe data de 29.03.1993.

Capitalul social al întreprinderii a fost înregistrat la 01 noiembrie 2010 la aprobarea Statutului în redacție nouă și constituie 5400 lei.

La situația din 31.12.2020 capital propriu constituie suma de 100706 lei, total active (imobilizate și circulante) - 170231 lei.

Întreprindeea Municipală desfășoară, conform Statutului, următoarele activități care nu necesită licență:

-prestarea serviciilor populației mun. Balți și localităților din apropiere în domeniul studierii limbilor română, engleză, germană, franceză.

Analiza veniturilor, cheltuielilor și rezultatelor financiare pentru anul de gestiune 2020 ne demonstrează o scădere esențială a veniturilor, în comparație cu anul precedent 2019, cu 233,9 mii lei.

Conform raportului financiar pe anul 2020, Centrul „Limba noastră” a înregistrat venituri din vânzări în volum de 521,2 mii lei. Această situație nefavorabilă a activității rezultă din motivul staționării ÎM din 11.03.2020 până pe data de 31.08.2020 în contextul Pandemiei COVID-19, care a constituit o povară financiară pentru întreprindere.

În anul 2020 ÎM a înregistrat 48,9 mii lei venit din alte activități operaționale, și anume ajutorul acordat de către bugetul municipal Balți pentru eliminarea parțială a pierderilor suportate de Centru.

Din analiza comparativă a veniturilor și costului vânzării rezultă ca ponderea costurilor în veniturile înregistrate reprezintă 45,8 %.

Totodata, veniturile obținute în anul 2020 au fost suficiente pentru a acoperi costurile vânzării și a obține profit brut pozitiv în sumă de 282,2 mii lei, dar o scădere cu 109,1 mii lei față de anul 2019.

După deducerea tuturor cheltuielilor și efectuarea tuturor obligațiilor față de buget, față de furnizori de mărfuri și față de Primărie (achitarea chiriei pentru cabinetele 430,437,438) Centrul a raportat un profit în sumă de 5,9 mii lei.

În anul 2020 numărul mediu de salariați al ÎM a constituit 6 persoane, inclusiv pentru calcularea salariului mediu pe întreprindere în număr de 4 angajați.

În anul 2020 cheltuielile de personal, privind remunerarea muncii au constituit suma de 407,7 mii lei, inclusiv achitarea indemnizațiilor pentru șomaj tehnic în sumă de 63,7 mii lei. Aceste cheltuieli au constituit 66,0 % din suma veniturilor, sau 66,0 bani la fiecare leu încasat. În anul 2019 la fiecare leu încasat din vânzări cheltuielile pentru remunerarea muncii au constituit 68,7 bani.

Salariul mediu al unui angajat în 2020 a constituit suma de 4729 lei, o scădere în comparație cu anul 2019 cu 1834 lei -27,9%.

În anul 2020 productivitatea muncii a constituit suma de 130,3 mii lei și s-a micșorat, în comparație cu anul 2019, cu 21 %. Din corelația dintre creșterea salariului mediu lunar și productivitatea muncii se vede că în anul de gestiune dinamica nu a fost respectată-abaterea constituie 3,1 %.

În anul 2020 la Centrul „Limba noastră”, funcționau în decursul anului 46 de grupe, organizate pe bază de autogestiune. Au fost predate 2287 de ore academice. Din cauza staționării ÎM numărul de ore academice în comparație cu anul 2019 s-au micșorat cu 1318, și, respectiv, s-a micșorat și numărul de grupe-(în anul 2019 funcționau 54 de grupe).

Pentru anul 2021 de către administrația Centrului, folosind analiza PESTLE se elaborează la moment un plan de acțiuni pentru mobilizarea veniturilor și optimizarea cheltuielilor, efectuarea cărora va permite neadmiterea pierderilor și obținerea unui rezultat pozitiv în activitatea sa economico-financiară.

Administrator:  Aurelia Cabac

AVIZUL
DIRECȚIEI GENERALE FINANCIAR-ECONOMICE

la proiectul de decizie „Cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2020 de către Întreprinderea Municipală Centrul de studiere a Limbilor „Limba Noastră”

În conformitate cu alin. (1), art. 5 al Legii nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală” și pct. 28 al Statutului Întreprinderii Municipale Centrul de studiere a Limbilor „Limba Noastră”, aprobat prin Decizia Consiliului municipal nr. 16/53 din 21.12.2020, profitul net poate fi îndreptat pentru:

- a) acoperirea pierderilor din anii precedenți;
- b) formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii;
- c) defalcări în bugetul local;
- d) plata recompenselor către membrii organelor de conducere și control;
- e) în alte scopuri, dacă ele nu contravin legislației.

În temeiul procesului-verbal al ședinței Consiliului de administrație nr. 2 din 25.05.2021, DGFE a luat act de decizia Consiliului de administrație de a îndrepta profitul net obținut în anul 2020 în mărime de 5 923 lei pentru:

- 1 620 lei - formarea capitalului de rezervă;
- 4 303 lei - formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii.

Examenînd propunerea respectivă prin prisma indicatorilor financiari înregistrați pentru anul 2020 și a prevederilor alin. (4) al art. 5 al Legii nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, menționăm că valoarea activelor nete ale întreprinderii municipale este mai mare decît capitalul social, întreprinderea municipală este solvabilă, iar plata defalcărilor în buget municipal în mărimea maximă posibilă pe anul 2020 nu poate conduce la insolvabilitatea întreprinderii.

Acest fapt confirmă, că profitul net al anului 2020 poate fi îndreptat pentru oricare din scopurile prevăzute de legislația în vigoare și actul de constituire a întreprinderii municipale, inclusiv pentru formarea capitalului de rezervă și formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii.

În privința formării capitalului de rezervă, DGFE avizează pozitiv decizia Consiliului de administrație de a repartiza 1 600 lei din profitul net al anului 2020 pentru acest scop, avînd în vedere că în conformitate cu pct. 31 al Statutului de constituire, întreprinderea municipală este obligată să formeze din profitul net anual un capital de rezervă în mărime de 1 600 lei (nu mai puțin de 10% din capitalul social al Întreprinderii), iar la data raportării ultimei situații financiare, mărimea acestuia era egal cu zero.

Totodată, cu privire la repartizarea sumei rămase în mărime de 4 303 lei pentru formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii, **DGFE considerăm oportună**

aceasta să fie direcționată integral sau la nivel de cel puțin 50% din suma profitului net obținut în anul 2020 spre achitarea defalcărilor în bugetul municipal, din motiv că întreprinderea municipală dispune de un profit net nerapartizat al anilor precedenți în mărime de 95,3 mii lei, iar bugetul municipal se confruntă cu insuficiența mijloacelor bugetare pentru asigurarea capacității de plată pentru anul 2021.

Întru respectarea termenilor de achitare a defalcărilor și asigurarea disciplinei financiare, menționăm că în conformitate cu alin. (3), art. 5 Legii nr. 246 din 23.11.2017 „Cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală” defalcările stabilite de fondator se transferă de către întreprindere la bugetul municipal pînă la data de 30 iunie, iar neachitarea în termen a acestora constituie încălcare fiscală, pentru care este prevăzută răspundere în conformitate cu titlul V din Codul fiscal nr. 1163/1997.

Șef DGFE



Vera RUSU

AVIZ
referitor la proiectul de decizie a
Consiliului Local al Municipiului Bălți

**“Cu privire la repartizarea profitului net obținut în anul 2020 de către
Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”**

Inițiator proiect – Primarul mun. Bălți

Autor proiect – Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”

Principalele prevederi ale proiectului de decizie:

Proiectul de decizie prevede repartizarea profitului net obținut în anul 2020 de către Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră” în mărime de 5923 lei în felul următor:

1620 lei pentru formarea capitalului de rezervă;

4303 lei pentru formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii.

Condițiile ce au impus elaborarea proiectului de decizie și finalitățile urmărite:

Adresarea Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”:

Procesul-verbal nr. 2 din 25.05.2021 al ședinței Consiliului de administrație al Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră” la care a fost dezbătută și aprobată propunerea de repartizare a profitului net al întreprinderii.

Cadrul normativ relevant pentru elaborarea proiectului de decizie:

Legea privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, care la art. 14 alin. (3), art. 74 alin. (5) prevede următoarele:

„Articolul 14. Competențele de bază ale consiliilor locale

(3) Consiliul local realizează și alte competențe stabilite prin lege, prin statutul satului (comunei), orașului (municipiului) ori prin regulamentul consiliului. ...

Articolul 74. Patrimoniul unităților administrativ-teritoriale ...

(5) Sporirea patrimoniului unităților administrativ-teritoriale are loc prin achiziții, transfer din proprietatea statului, expropriere și prin alte modalități, în condițiile legii.”;

Legea cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală nr. 246 din 23.11.2017, care la art. 5 alin. (1), (2) și (4), art. 7 alin. (2) lit. l), art. 8 alin. (7) lit. o) prevede următoarele:

„Articolul 5. Profitul net și pierderile nete

(1) Profitul net poate fi îndreptat pentru:

a) acoperirea pierderilor din anii precedenți;

b) formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii;

c) defalcări în bugetul de stat, în cazul întreprinderilor de stat;

d) defalcări în bugetul local, în cazul întreprinderilor municipale;

e) plata recompenselor către membrii organelor de conducere și control;

f) în alte scopuri, dacă ele nu contravin legislației.

(2) Decizia de repartizare a profitului net anual se aprobă de fondator. ...

(4) Profitul net se repartizează exclusiv pentru acoperirea pierderilor din anii precedenți și/sau pentru dezvoltarea întreprinderii de stat/municipale în cazul în care:

a) aceasta este insolvabilă sau plata defalcărilor în buget va conduce la insolvabilitatea ei;

b) valoarea activelor nete, conform situației financiare anuale, este mai mică decât capitalul social sau va deveni mai mică în rezultatul plății defalcărilor în buget. ...

Articolul 7. Fondatorul ... (2) Fondatorul are următoarele atribuții: ... l) aprobă repartizarea profitului net anual al întreprinderii; ...

Articolul 8. Consiliul de administrație ... (7) Consiliul de administrație are următoarele atribuții: ... o) coordonează și prezintă fondatorului spre aprobare propunerea de repartizare a profitului net anual al întreprinderii;”;

Hotărârea Guvernului nr. 110 din 23.02.2011 „Cu privire la unele aspecte ce țin de repartizarea profitului net anual al societăților pe acțiuni cu cotă de participare a statului și al întreprinderilor de stat”, care la pct. 1 subpct. 4) și pct. 2 prevede următoarele:

„1. Ministerele și alte autorități administrative centrale: ... 4) vor asigura, prin intermediul consiliilor de administrație ale întreprinderilor de stat, până la data de 30 aprilie a anului următor celui gestionar, adoptarea deciziilor cu privire la defalcarea în bugetul de stat a unei părți din profitul net obținut în proporție nu mai mică de 50 la sută din valoarea totală a acestuia, iar pentru întreprinderile de stat incluse în Lista bunurilor nepasibile de privatizare – nu mai mică de 25 la sută; ...

2. Proiectele hotărârilor de Guvern ce țin de scutirea de la plata dividendelor sau defalcărilor în bugetul de stat vor fi elaborate de către Ministerul Economiei și Infrastructurii, la propunerile argumentate ale ministerelor și altor autorități administrative centrale privind utilizarea profitului net pentru investiții în vederea dezvoltării producției întreprinderii, cu capitalizarea obligatorie a acestora (majorarea capitalului social în mărimea scutirii acceptate) și/sau acoperirea pierderilor din anii precedenți, înaintate până la 25 martie a anului următor celui gestionar.”;

Hotărârea Guvernului nr. 484 din 18.10.2019 „Pentru aprobarea unor acte normative privind punerea în aplicare a Legii nr.246/2017 cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală”, care la punctele 28, 29, 38 subpct. 14) din anexa nr. 2 prevede următoarele:

28. Profitul net poate fi îndreptat pentru: 1) acoperirea pierderilor din anii precedenți; 2) formarea rezervei pentru dezvoltarea Întreprinderii; 3) defalcări în bugetul local; 4) plata recompenselor pentru membrii organelor de conducere și control; 5) în alte scopuri, dacă ele nu contravin legislației.

29. Decizia de repartizare a profitului net anual se aprobă de fondator. ...

38. Fondatorul are următoarele atribuții principale: ... 14) aprobă repartizarea profitului net anual al Întreprinderii;”;

Statutul Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”, aprobat prin decizia Consiliului mun. Bălți nr. 16/53 din 21.12.2020, (punctele 28, 29, 37 subpct. 14)).

Concluzii și obiecții:

Direcția juridică consideră că prevederile corespunzătoare din Hotărârea Guvernului nr. 484 din 18.10.2019 și din statutul Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră”, coroborate și completate cu prevederile respective din Hotărârea Guvernului nr. 110 din 23.02.2011 aplicate prin analogia legii, stabilesc cota minimă de 50 la sută din valoarea totală a profitului net obținut al întreprinderii municipale care urmează a fi defalcată în bugetul local în cazul lipsei circumstanțelor enumerate în art. 5 alin. (4) din Legea cu privire la întreprinderea de stat și întreprinderea municipală nr. 246 din 23.11.2017.

Reieșind din cele menționate Direcția juridică consideră că proiectul deciziei urmează a fi adus în acord cu prevederile legale în vigoare ceia ce înseamnă că:

1. La adoptarea deciziei profitul net urmează a fi repartizat pentru defalcări în bugetul local în proporție nu mai mică de 50 la sută din valoarea totală a acestuia;

2. Proiectul de decizie în partea ce ține de scutirea de la plata dividendelor sau defalcărilor în bugetul local (partea profitului net nerepartizată pentru defalcări în bugetul local) urmează a fi elaborat la propunerile argumentate ale consiliului de administrație al întreprinderii municipale și Direcției generale financiar-economice privind utilizarea profitului net pentru investiții în vederea dezvoltării producției întreprinderii, cu capitalizarea obligatorie a acestora (majorarea capitalului social în mărimea scutirii acceptate) și/sau acoperirea pierderilor din anii precedenți, înaintate până la 25 martie a anului următor celui gestionar.

3. În viziunea Direcției juridice profitul net al Î.M. Centrul de Studiere a Limbilor „Limba Noastră” în mărime de 5923 lei obținut în anul 2020 ar fi trebuit să fie repartizat în felul următor:

1620 lei pentru formarea capitalului de rezervă;

1341,5 lei pentru formarea rezervei pentru dezvoltarea întreprinderii;

2961,5 lei pentru defalcări în bugetul local (50% din profitul net).

Având în vedere cele menționate și luând în considerație concluziile și obiecțiile expuse în prezentul aviz, Direcția juridică **avizează nefavorabil** proiectul de decizie.

Șef Direcție juridică



Vitalie Balan

15.06.2021

Întreprinderea Municipală Centrul de Studiere a Limbilor „Limba noastră”

Ședința Consiliului de Administrație

PROCES VERBAL nr. 2

din 25 mai 2021

mun. Bălți

Au fost prezenți:

Viorica Cemîrtan – președinte

Pavel Oborocean – membru

Aurelia Cabac-Administrator

ORDINEA DE ZI:

1.Examinarea raportului financiar cu privire la activitatea economico-financiară a Centrului de Studiere a Limbilor „Limba noastră” pentru anul 2020.

2. Despre repartizarea profitului net, dobândit de ÎM în anul de gestiune 2020.

3. Despre aprobarea costului cursurilor pentru perioada de vară a anului 2021.

raportor: dna Aurelia Cabac, Administrator

Aspecte discutate:

La punctul 1 s-a ascultat informația, privind activitatea economico-financiară a Centrului de Studiere a Limbilor „Limba noastră” pentru anul 2020, raportată de dna A.Cabac;

Informația și toate documentele necesare se anexează

La al 2-lea punct al ordinei de zi s-a examinat întrebarea despre repartizarea profitului net, dobândit de către ÎM în anul de gestiune 2020;

La punctul 3 din agenda ședinței a fost discutată întrebarea aprobării costului cursurilor pentru adulți, copii și adolescenți pentru perioada de vară a an. 2021.

S-a hotărât:

1. A aproba raportul financiar cu privire la activitatea economico-financiară a Centrului de Studiere a Limbilor „Limba noastră” pentru anul 2020.

2. A repartiza profitul net, dobândit în anul de gestiune 2020, *în sumă de 5923 mii lei* pentru:

2.1. formarea capitalului de rezervă, *în sumă de 1620 lei*, conform art.5 al Legii RM nr. 246 din 22.11.2017 cu privire la întreprinderea de stat și municipală și p.30 cap.IV al Statutului ÎM Centrului de Studiere a Limbilor „Limba noastră”;

2.2. dezvoltarea întreprinderii, *în sumă de 4303 lei*, în scop de achiziționare a materialului ilustrativ-didactic pentru predarea limbilor română, engleză, germană;;

3. În legătură cu Pandemia COVID-19 și necesitatea de a organiza cursuri de limbi offline și online, a aproba costul unei ore academice (45 de minute) pentru perioada de vară (iunie, iulie, august 2021), în modul următor:

- copii, adolescenți, care se înscriu la cursuri pentru prima dată - 30 lei în loc de 35 lei;
- copii, adolescenți, care se înscriu la cursuri a doua sau a treia oară -28 lei în loc de 32;
- adulții, care se înscriu la cursuri vor achita 35 lei pentru o oră academică conform *Sistemului de plată și reduceri pentru toate categoriile de cursanți* aprobat la ședința Consiliului de Administrație din 29.09.2021.

Președinte:



Viorica Cemîrtan

Membrii:



Pavel Oborocean

Nr. crt.	Pasiv	Cod. rd.	Sold la	
			începutul perioadei de gestiune	sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
C.	CAPITAL PROPRIU			
	I. Capital social și neînregistrat	120	5400	5400
	II. Prime de capital	130		
	III. Rezerve	140		
	IV. Profit (pierdere)	150	96395	95306
	V. Rezerve din reevaluare	160		
	VI. Alte elemente de capital propriu	170		
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150 + rd.160 + rd.170)	180	101795	100706
D.	DATORII PE TERMEN LUNG	190		
E.	DATORII CURENTE	200	65329	69525
	TOTAL DATORII (rd.190 + rd.200)	210	65329	69525
F.	PROVIZIOANE	220		
	TOTAL PASIVE (rd.180 + rd.210 + rd.220)	230	167124	170231

Anexa 4
la SNC „Prezentarea situațiilor financiare”

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE PRESCURTATĂ
de la 01.01.2020 pînă la 31.12.2020

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri din vânzări	010	755027	521163
Costul vânzărilor	020	347149	238924
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 – rd.020)	030	407878	282239
Alte venituri din activitatea operațională	040		48900
Cheltuieli de distribuire	050	1600	
Cheltuieli administrative	060	390017	324037
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070		
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030+rd.040– rd.050- rd.060-rd.070)	080	16261	7102
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă)	090	(5)	
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere)	100		
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.090 + rd.100)	110		
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.110)	120	16256	7102
Cheltuieli privind impozitul pe venit	130	2233	1179
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.120 – rd.130)	140	14023	5923

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare



Calj